

# KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(94) 423 endelig udg.  
Bruxelles, den 14.10.1994

94/0235 (COD)

Forslag til  
EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV  
om ændring af Rådets direktiv 80/777/EØF om indbyrdes tilnærmelse af  
medlemsstaternes lovgivning om udvinding og markedsføring  
af naturligt mineralvand

---

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

### I. BEGRUNDELSE AF FORSLAGET UD FRA NÆRHEDSPRINCIPPET

#### 1. Hvilke formål har den påtænkte handling set i lyset af EF's forpligtelser?

På Det Europæiske Råds møde i Edinburgh den 11. og 12. december 1992 noterede stats- og regeringscheferne sig Kommissionens hensigt om at rationalisere visse direktiver, hvis bestemmelser kan være unødvendigt detaljerede og som i overensstemmelse med den nye strategi kan erstattes med direktiver, der er begrænset til de væsentlige krav, som er nødvendige til at sikre den frie varebevægelse inden for Fællesskabet (Del I, Bilag 2, punkt 2 i formandskabets konklusioner). Et af de nævnte direktiver var 80/777/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om udvinding og markedsføring af naturligt mineralvand<sup>(1)</sup>. Dette forslag har til formål at gennemføre de forpligtelser, som Kommissionen har indgået.

#### 2. Hører den påtænkte handling under EF's enekompetence, eller er der tale om kompetence, som EF deler med medlemsstaterne?

Den påtænkte handling hører ind under EF's enekompetence.

#### 3. Hvad er problemets EF dimension?

Direktivet 80/777/EØF blev vedtaget i 1980, og harmoniserede medlemsstaternes lovgivning om udvinding og markedsføring af naturligt mineralvand. Vedtagelsen af direktivet repræsenterede et stort skridt fremad i betragtning af de meget store forskelle mellem medlemsstaternes tidligere bestemmelser. Direktivet er baseret på principperne om indbyrdes anerkendelse. Det sikrer fri bevægelighed for naturligt mineralvand, det sikrer et højt beskyttelsesniveau for forbrugerne og giver den europæiske forbruger adgang til et stort udvalg af mineralvand.

Siden direktivet blev vedtaget er det årlige forbrug af naturligt mineralvand i Fællesskabet steget støt fra 8 000 mio liter i 1980 til cirka 22 000 mio liter i dag. Oplysninger om produktionen af naturligt mineralvand findes i bilag I.

Der er mere end 1 000 forskellige anerkendte mineralvand i Fællesskabet. En sådan anerkendelse, som foretages af de kompetente myndigheder i medlemsstaterne, er en forudsætning for markedsføring. For at sikre gennemsigtighed offentliggør Kommissionen i De Europæiske Fællesskabers Tidende en liste over anerkendelse af naturligt mineralvand, som er garanteret af medlemsstaterne. Referencerne til de relevante numre af EFT vises i bilag II.

Fra industriens synsvinkel er udvindingen af naturligt mineralvand tydeligt i ekspansion, og der finder ligeledes betragtelig eksport sted af europæisk naturligt mineralvand, navnlig til Nordamerika og Mellemøsten.

---

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 229 af 30.8.1980, s. 1.

Direktiv 80/777/EØF vedrører en levnedsmiddelfacilitet, nemlig naturligt mineralvand og i konklusionerne fra Edinburgh-topmødet var dette direktiv samlet sammen med de såkaldte vertikale direktiver, som fastsætter kvalitet og sammensætningsnormer for frugtsafter, marmelade, honning, kaffeekstrakter osv. Dog udskiller direktiv 80/777/EØF sig tydeligt fra denne gruppe direktiver, fordi det i langt videre udstrækning allerede er begrænset til væsentlige krav, som skal være emnet for fællesskabsbestemmelserne.

Direktivet kræver en anerkendelse af mineralvand før markedsføringen. Princippet om indbyrdes anerkendelse sikrer et naturligt mineralvand, der er anerkendt i en medlemsstat, adgang til hele Fællesskabets marked. Direktivet definerer de offentlige sundhedskriterier for udstedelsen af anerkendelsen i særdeleshed med hensyn til definitionen af kilden og strenge krav med hensyn til fravær af kemisk eller mikrobiologisk kontaminering. Det indeholder ligeledes visse særlige bestemmelser vedrørende mærkning navnlig med henblik på at undgå vildledning af forbrugerne med hensyn til vandets terapeutiske egenskaber og med henblik på at undgå forveksling med andre typer vand på flaske.

De principper, der under forberedelsen lå til grund for direktiv 80/777/EØF blev senere formuleret eksplicit i meddelelser fra Kommissionen vedrørende den fri bevægelighed for levnedsmidler (gennemførelse af det indre marked: fællesskabslovgivning om levnedsmidler KOM(85) 603 endelig udg., meddelelse om fri bevægelighed for levnedsmidler inden for Fællesskabet KOM(89) 256 endelig udg.).

Efter omfattende rådslagninger blev det klart, at producenterne af naturligt mineralvand var stærkt imod afgørende ændringer i de grundlæggende principper i direktivet. Direktivet opfattes nemlig af industrien som et værdifuldt instrument for fremme af naturligt mineralvands image, som bidrager til en hurtig udvidelse i salget som omtalt ovenfor. Rådslagningen med arbejdsmarkedets parter (industri og forbrugere, detailhandlende, arbejdstagere og landmænd) gav samme resultat.

Derudover har Kommissionen gennemført omfattende rådslagninger med eksperter fra medlemsstaterne, som ligeledes viste, at der var ringe støtte for grundlæggende ændringer i direktivet.

Derfor vurderede Kommissionen, at dets forslag om at rationalisere direktiv 80/777/EØF skulle begrænses i omfang og bestå af:

- ajourføring af visse detailbestemmelser i lyset af de videnskabelige og tekniske fremskridt, der er opnået i de 14 år, der er gået siden direktivet blev vedtaget
- tilpasning af visse bestemmelser i direktivet til de generelle bestemmelser i Fællesskabets levnedsmiddellovgivning.

#### 4. Kan problemet mest effektivt løses af EF eller af medlemsstaterne?

Kommissionen mener, at den erfaring, der er indhøstet siden vedtagelsen af direktiv 80/777/EØF har vist, at der findes en effektiv måde for at sikre gennemførelsen af det indre marked for naturligt mineralvand på en måde, som har muliggjort at både produktion og salg har ekspanderet i stort omfang. Radikale ændringer til de eksisterende fællesskabsbestemmelser eller deres ophævelse ville skabe usikkerhed, som på lang sigt ville skade både producenternes og forbrugernes interesser. På

den anden side anerkender Kommissionen, at der er grænser for, hvor langt man skal gå med harmoniseringen for at sikre det indre marked.

Under forslaget's udarbejdelse blev der taget hensyn til en yderligere harmonisering af nationale bestemmelser vedrørende de former for terapeutiske påstande, som kan fremsættes i mærkningen af naturligt mineralvand i overensstemmelse med direktivets artikel 9. I betragtning af den begrænsede praktiske betydning af dette spørgsmål og de meget forskellige tilgange i de forskellige medlemsstater, konkluderede Kommissionen, at det ikke ville være formålstjenligt at fremsætte yderligere forslag herom.

Kommissionen var også af forskellige medlemsstater og andre interesserede parter blevet opfordret til at overveje at udvide direktivets anvendelsesområde, således at det dækkede vand på flasker ud over naturligt mineralvand, i særdeleshed de produkter, som markedsføres under betegnelserne "eaux de source", "quellewasser", "agua de manantial" eller "spring waters". Med hensyn til sammensætning og sundhedskarakteristika af sådant vand dækkes alt vand på flasker bortset fra naturligt mineralvand af direktiv 80/778/EØF om kvaliteten af drikkevand<sup>(2)</sup>. Selv om visse medlemsstater har særlig lovgivning om sådant vand, er bestemmelserne en smule forskellige mellem medlemsstaterne. Udarbejdelse af definitioner på fællesskabsniveau kunne give anledning til forvirring og blokere yderligere udvikling på dette område. Kommissionen har derfor besluttet ikke at foreslå optagelse af sådant vand inden for direktiv 80/777/EØF's anvendelsesområde.

**5. Hvilke yderligere konkrete fordele er der forbundet med den handling, EF påtænker, og hvad vil omkostningerne være ved at forholde sig passivt?**

Kommissionens forslag vil gøre det muligt at ajourføre Fællesskabets lovgivning med hensyn til naturligt mineralvand. Undladelse af at ajourføre Fællesskabets lovgivning i lyset af den videnskabelige og tekniske udvikling ville være en hæmsko for fornyelse.

**6. Hvilke handlingsmuligheder har EF?**

Ændring af direktiv 80/777/EØF ved et nyt rådsdirektiv er nødvendigt.

**7. Er det nødvendigt med ensartede forskrifter, eller er det tilstrækkeligt at opstille de generelle mål i et direktiv, der derefter gennemføres af medlemsstaterne?**

Som nævnt ovenfor er Kommissionens forslag baseret på anvendelsen af en ny strategi gennem udarbejdelsen af væsentlige krav for at sikre sikkerheden i forbindelse med naturligt mineralvand. Med hensyn til andre aspekter fastsætter direktivet og forslaget om ændring af det de generelle principper, medens gennemførelsen overlades til medlemsstaterne.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 229 af 30.8.1980, s. 11.

## II. SÆRLIGE BEMÆRKNINGER

Kommissionens forslag til detaljerede ændringer i direktivet fremsættes herefter.

### 1. Sammensætningen af naturligt mineralvand

Naturligt mineralvand er undtaget fra bestemmelserne i direktiv 80/778/EØF om kvaliteten af drikkevand. Derfor gælder grænserne for tilstedeværelsen af forskellige parametre med hensyn til sammensætning af drikkevand som fastsat i direktiv 80/778/EØF ikke for naturligt mineralvand. I praksis er der kun et begrænset antal mineralvand, som overskrider de parametre, der er fastsat 80/778/EØF, men i disse tilfælde er det netop de højere mængder af visse kemiske stoffer, som bibringer vandet de egenskaber, som er efterspurgt. Under sådanne omstændigheder mener Kommissionen ikke, at det ville være berettiget at forbyde markedsføringen af alle naturlige mineralvand, som overskrider de parametre, der er fastsat i direktiv 80/778/EØF.

På den anden side er det nødvendigt at sikre, at naturligt mineralvand ikke udviser risiko for den offentlige sundhed. Kommissionen har anmodet Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler om at undersøge spørgsmålet omkring acceptabilitet ud fra et offentligt sundhedssynspunkt af tilstedeværelsen af visse mineralske bestanddele i naturligt mineralvand og komiteen er i gang med at undersøge dette spørgsmål. Med henblik på at iværksætte komiteens henstillinger foreslår Kommissionen, at det skal være muligt at fastsætte aftalte fællesskabsomfattende niveauer for visse bestanddele i naturligt mineralvand under anvendelsen af udvalgsproceduren. Derudover foreslår Kommissionen, at der om nødvendigt vedtages analysemetoder efter samme fremgangsmåde med henblik på at fastslå fraværet af kemisk eller mikrobiologisk forurening af mineralvand.

### 2. Behandling af naturligt mineralvand med ozon

I artikel 4, punkt 1, i direktiv 80/777/EØF gives mulighed for udskillelse af visse ubestandige stoffer ved filtrering eller dekantering eventuelt efter forudgående iltning. En medlemsstat har fortolket denne bestemmelse således, at det også skulle være muligt at anvende ozon-beriget luft med henblik på at udskille visse bestanddele fra vandet. De andre medlemsstater mener, at det eksisterende bestemmelser i direktivet ikke muliggør en sådan behandling, fordi den ikke er kompatibel med mineralvands naturlige status. Kommissionen foreslår, at direktivet ændres således, at det fastsætter, at ozonbehandling er tilladt under strengt definerede vilkår med hensyn til mulige sundhedsvirkninger, som skal defineres ved udvalgsprocedure efter høring af Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler forudsat, at behandlingen kontrolleres af de kompetente myndigheder.

### 3. Mærkning af naturligt mineralvand

Hidtil har der ikke været nogen forpligtelse til at inkludere en angivelse om den analytiske sammensætning af naturligt mineralvand i mærkningen, selv om de fleste producenter faktisk giver en sådan oplysning. Af hensyn til forbrugeroplysningen foreslår Kommissionen at gøre optagelsen af sådan en angivelse obligatorisk. Derudover foreslås det, at særlige bestemmelser kan fastsættes for anvendelsen af en udvalgsprocedure med henblik på at sikre, at forbrugeren informeres om tilstedeværelsen af usædvanligt høje niveauer af visse bestanddele i naturligt mineralvand.

#### **4. Naturligt mineralvand, der importeres fra tredjelande**

Naturligt mineralvand, der udvindes i tredjelande, kan importeres til Fællesskabet forudsat, at de anerkendes af de kompetente myndigheder i en af medlemsstaterne. I overensstemmelse med gældende bestemmelser i direktivet skal denne anerkendelse fornys hvert andet år. Erfaringen har vist, at dette krav er unødvendigt bureaukratisk, og Kommissionen foreslår derfor, at fornyelsen kun kræves hvert tiende år.

#### **5. Almindelige bestemmelser**

Med henblik på at tilpasse direktivet til anden fællesskabslovgivning foreslår Kommissionen at optage en særlig bestemmelse i direktivet om at Den Videnskabelige Komite for Levnedsmidler skal høres inden vedtagelse af foranstaltninger, som kan have indflydelse på den offentlige sundhed. En yderligere ændring kan optage en sikkerhedsprocedure med henblik på at skabe mulighed for hurtige beslutninger på Fællesskabsniveau, såfremt alvorlige problemer i forbindelse med forurening af naturligt mineralvand skulle opstå.

Endelig viser det sig i lyset af nylig retspraksis ved Domstolen, at direktivets bestemmelser danner et tilstrækkeligt grundlag for den frie bevægelighed for naturligt mineralvand inden for Fællesskabet. Kommissionen foreslår derfor, at den frie bevægelighedsklausul, som er indbefattet i artikel 10, punkt 1 i direktivet, skal gælde generelt. Derfor skal den mulighed, der gives medlemsstaterne for at blokere importen af naturligt mineralvand fra andre medlemsstater i henhold til ikke-harmoniserede bestemmelser ophæves.

Bilag I

NATURLIGT MINERALVAND I DEN EUROPÆISKE UNION

Produktion og forbrug i 1980 og 1992<sup>(\*)</sup>

Land	Produktion mio l		Forbrug, l pr. capita	
	1980	1992	1980	1992
Belgien	427	700	53	105
Danmark	i.o.	i.o.	i.o.	i.o.
Grækenland	i.o.	i.o.	i.o.	i.o.
Spanien	785 <sup>(1)</sup>	1825	21.3	44
Frankrig	2980	5300	49.5	80
Tyskland	2355	6315	39.2	93 <sup>(2)</sup>
Irland	i.o.	20	i.o.	6
Italien	1510	6500	26	116
Luxembourg	i.o.	i.o.	i.o.	i.o.
Nederlandene	i.o.	66	i.o.	15
Portugal	153	286	15.3	29
Storbritannien	i.o.	340	i.o.	10
<b>E.U.</b>	<b>8210</b>	<b>21382</b>	<b>36</b>	<b>53</b>

(\*) Kilde: Årlige rapporter fra GISEM-UNESSEM, 1982 og 1993.

(1) For 1981.

(2) De nye delstater ikke inkluderet.

i.o. Ikke oplyst.

## Bilag II

### Henvisninger til offentliggørelser i De Europæiske Fællesskabers Tidende af oversigter over naturligt mineralvand, som er anerkendt af medlemsstaterne

(29. juni 1994)

Medlemsstat	Henvisning til EFT		
Belgien	1993	C224	19.8.1993
Danmark	1993	C24	19.8.1993
Tyskland	1994	C64	2.3.1994
	1993	C224	19.8.1993
Grækenland	1994	C64	2.3.1994
	1993	C224	19.8.1993
Spanien	1994	C176	29.6.1994
Frankrig	1994	C176	29.6.1994
	1994	C64	2.3.1994
	1993	C224	19.8.1993
Irland	1993	C224	19.8.1993
Italien	1992	C018	24.1.1992
	1990	C307	7.12.1990
	1990	C186	17.7.1990
Luxembourg	1993	C224	19.8.1993
Nederlandene	1994	C64	2.3.1994
	1993	C224	19.8.1993
Portugal	1993	C261	25.9.1993
Storbritannien	1994	C176	29.6.1994
	1994	C64	2.3.1994
	1993	C224	19.8.1993



Forslag til  
EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV  
om ændring af Rådets direktiv 80/777/EØF om indbyrdes tilnærmelse af  
medlemsstaternes lovgivning om udvinding og markedsføring  
af naturligt mineralvand

---

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 100A,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>(1)</sup>

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>(2)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved direktiv 80/777/EØF<sup>(3)</sup> blev medlemsstaternes lovgivning om udvinding og markedsføring af naturligt mineralvand harmoniseret;

det væsentlige formål med enhver bestemmelse om naturligt mineralvand bør være at beskytte forbrugernes sundhed, forhindre, at forbrugerne bliver vildledt, samt sikre loyal handel;

det er ønskeligt, at direktiv 80/777/EØF ændres, for at der kan tages hensyn til den tekniske og videnskabelige udvikling siden 1980; det er også ønskeligt, at direktivets bestemmelser rationaliseres i forhold til andre bestemmelser i fællesskabslovgivningen om levnedsmidler;

det er nødvendigt at udvide perioden for anerkendelse af naturligt mineralvand fra tredjelande med henblik på at forenkle de administrative procedurer;

det er nødvendigt at definere, under hvilke omstændigheder det kan tillades at anvende ozonberiget luft med henblik på at udskille ubestandige stoffer fra naturligt mineralvand, uden at vandets sammensætning med hensyn til de væsentlige bestanddele ændres;

angivelse af den analytiske sammensætning af naturligt mineralvand bør gøres obligatorisk af hensyn til forbrugeroplysningen;

for at sikre at det indre marked for naturligt mineralvand fungerer gnidningsløst, bør der indføres en procedure, der gør det muligt for medlemsstaterne at koordinere deres indsats, hvis der opstår situationer, som indebærer en risiko for den offentlige sundhed;

---

(1)

(2)

(3) EFT nr. L 229 af 30.8.1980, s. 1. Direktivet er senest ændret ved EØS-aftalen.

det er ønskeligt, at der fastsættes en procedure med henblik på at fastlægge visse detaljerede bestemmelser vedrørende naturligt mineralvand, navnlig grænserne for koncentrationer af visse bestanddele i naturligt mineralvand; der bør vedtages bestemmelser om angivelse i mærkningen af store koncentrationer af visse bestanddele, analysemetoder, herunder detektionsgrænser, til at fastslå fravær af forurening af naturligt mineralvand samt prøvetagningsprocedurer og analysemetoder, der er nødvendige for at kontrollere naturligt mineralvands mikrobiologiske karakteristika;

enhver afgørelse om naturligt mineralvand, som kan få virkninger for den offentlige sundhed, skal vedtages efter høring af Den Videnskabelige Komite for Levnedsmidler -

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

### Artikel 1

I direktiv 80/777/EØF foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1, stk. 2, tredje afsnit, affattes således:

"Gyldighedsperioden for den i andet afsnit nævnte attestation kan ikke overstige 10 år. Hvis attestationen fornyes inden udløbet af den nævnte periode, er det ikke nødvendigt på ny at foretage den i første afsnit nævnte anerkendelse."

2) I Artikel 4 indsættes som stk. 1a:

"1a) Derudover er udskillelse af jern-, mangan- og svovlforbindelser samt af arsen ved behandling med ozonberiget luft tilladt, for så vidt denne behandling ikke ændrer vandets sammensætning, for så vidt angår de væsentlige bestanddele, der er bestemmende for dets egenskaber, og når behandlingen

- opfylder de betingelser, som fastsættes i overensstemmelse med fremgangsmåden i artikel 12
- specielt kontrolleres af de kompetente myndigheder."

3) Artikel 7, stk. 2 og 3, affattes således:

"2) Mærkningen af naturligt mineralvand skal endvidere indeholde følgende obligatoriske angivelser:

- (a) angivelse af den analytiske sammensætning, herunder opregning af de karakteristiske bestanddele
- (b) stedet, hvor kilden udnyttes, og kildens navn.

- 3) I mangel af fællesskabsbestemmelser kan medlemsstaterne ligeledes fastsætte bestemmelser, som kræver oplysning om enhver form for behandling som omhandlet i artikel 4, stk. 1, litra a)".
- 4) Artikel 9, stk. 4, ophæves.
- 5) Artikel 10, stk. 2, ophæves.
- 6) Som artikel 10a indsættes

#### "Artikel 10a

1. Hvis en medlemsstat ud fra præcise grunde konstaterer, at et naturligt mineralvand ikke er i overensstemmelse med bestemmelserne i dette direktiv, eller at det udgør en sundhedsmæssig fare og alligevel omsættes frit i en eller flere medlemsstater, kan medlemsstaten midlertidigt suspendere eller begrænse handelen med den pågældende vare på sit område. Den underretter straks Kommissionen og de øvrige medlemsstater herom og begrundet sin beslutning.
  2. På begæring af en medlemsstat eller af Kommissionen tilvejebringer den medlemsstat, som har anerkendt mineralvandet, enhver relevant oplysning vedrørende anerkendelsen af vandet sammen med resultaterne af den regelmæssige kontrol.
  3. Kommissionen undersøger snarest i Den Stående Levnedsmiddelkomité de grunde, som den i stk. 1 nævnte medlemsstat har anført, hvorefter den omgående afgiver udtalelse og træffer passende foranstaltninger.
  4. Hvis Kommissionen finder, at ændringer til dette direktiv er nødvendige for at sikre beskyttelsen af den offentlige sundhed, bringer den fremgangsmåden i artikel 12 i anvendelse med henblik på vedtagelse af disse ændringer; den medlemsstat, som har truffet beskyttelsesforanstaltninger, kan i så fald opretholde dem, indtil ændringerne er blevet vedtaget."
- 7) Artikel 11 affattes således:

#### "Artikel 11

Efter fremgangsmåden i artikel 12 kan der træffes afgørelse om:

- grænser for koncentrationer af bestanddele i naturligt mineralvand
- nødvendige bestemmelser om angivelse i mærkningen af store koncentrationer af visse bestanddele
- analysemetoder, herunder detektionsgrænser, til at fastslå fraværet af forurening af naturligt mineralvand
- prøvetagningsprocedurer og analysemetoder, der er nødvendige for at kontrollere naturligt mineralvands mikrobiologiske egenskaber
- betingelser for anvendelse af ozonberiget luft som omhandlet i artikel 4, stk. 1a".

8) Som artikel 11a indsættes :

**"Artikel 11a**

Enhver afgørelse, der kan få virkninger for den offentlige sundhed, træffes af Kommissionen efter høring af Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler".

**Artikel 2**

Medlemsstaterne ændrer om nødvendigt deres love og administrative bestemmelser, således at:

- handel med produkter, der opfylder bestemmelserne i dette direktiv, tillades senest fra ...<sup>(4)</sup>
- handel med produkter, der ikke opfylder bestemmelserne i dette direktiv, forbydes fra ...<sup>(5)</sup>  
Produkter, der er markedsført eller mærket inden dette tidspunkt, og som ikke opfylder direktivets bestemmelser, kan dog omsættes, indtil lagrene er opbrugt.

De giver straks Kommissionen meddelelse herom

**Artikel 3**

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen for offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

**Artikel 4**

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Europa-Parlamentets vegne

På Rådets vegne

Formand

Formand

---

<sup>(4)</sup> 12 måneder efter vedtagelsesdatoen.

<sup>(5)</sup> 24 måneder efter vedtagelsesdatoen.

ANALYSE AF FORSLAGETS  
KONSEKVENSER FOR DE SMÅ OG MELLEMSTORE VIRKSOMHEDER

Forslagets titel: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 80/777/EF af 15. juli 1980 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om udvinding og markedsføring af naturligt mineralvand.

Dokumentets referencenummer: III/5502/93

*Forslaget*

1. *Set ud fra nærhedsprincippet, hvorfor er Fællesskabslovgivning nødvendig på dette område, og hvad er de væsentligste formål?*

Se begrundelsen.

Virkningerne for erhvervslivet

2. *Hvem bliver påvirket af forslaget?*

- *hvilke erhvervssektorer*

De sektorer, der er ansvarlige for markedsføring af naturligt mineralvand.

- *hvilke størrelser af erhvervsvirksomheder (hvad er koncentrationen af små og mellemstore virksomheder)?*

Selv om der findes et begrænset antal større virksomheder, består sektoren først og fremmest af små og mellemstore virksomheder, der udvinder naturligt mineralvand af en enkelt kilde.

- *er der særlige geografiske områder i fællesskabet, hvor disse virksomheder er lokaliseret?*

Nej.

3. *Hvad bliver virksomhedernes forpligtelse for at overholde forslagets bestemmelse?*

Mange af de foreslåede ændringer går ud på at tydeliggøre, ajourføre og simplificere og tilpasse direktivets bestemmelser til de generelle bestemmelser i Fællesskabets levnedsmiddellovgivning. De pålægger ikke virksomhederne nogle særlige forpligtelser i denne forbindelse.

De nye krav med hensyn til at angive sammensætningen af vandet på mærkningen afspejler sædvanlig praksis hos mange producenter, som ikke vil kræve yderligere analyser, og i lyset af de lange frister for gennemførelsen som foreslås, vil de ikke resultere i omfattende omstillingsomkostninger. Dette er også industriens synspunkt.

4. *Hvilke økonomiske virkninger forventes forslaget at medføre?*

- for beskæftigelsen
- for investering og oprettelse af ny virksomhed
- for virksomhedernes konkurrenceevne

Den naturlige mineralvandssektor har ekspanderet betragteligt siden vedtagelsen af direktiv 80/777/EØF fra en samlet årsproduktion på 8 000 mio liter i 1980 til 21 000 mio l i 1992. Producenterne forklarer denne udvidelse delvis med eksistensen af harmoniserede bestemmelser, der garanterer produkternes kvalitet.

Det er usandsynligt, at de forholdsvis mindre ændringer, der foreslås af Kommissionen, får nogen afgørende direkte virkning for beskæftigelsen, for investeringer eller for denne sektors konkurrenceevne.

5. *Indeholder forslaget foranstaltninger, der tager hensyn til de små og mellemstore virksomheders særlige situation (nedsatte eller forskellige krav)?*

Nej. Alle virksomheder behandles ens uanset størrelse.

### Høring

6. *Oversigt over organisationer, som er blevet hørt om forslaget, og redegørelse for deres hovedsynspunkter.*

Den Rådgivende Komité for Levnedsmidler, som er nedsat ved Kommissionens afgørelse 80/1073/EØF af 24. oktober 1980, blev hørt den 20. januar 1994. Komitéen består af repræsentanter for erhvervslivet, forbruger, handel, arbejdstagere og landbruget. Alle grupper gav udtryk for almindelig støtte til de af Kommissionen foreslåede ændringer, men de støttede ikke udvidelsen af direktivet til kildevand. I opfølgning af denne og andre henstillinger besluttede Kommissionen ikke at optage kildevand i anvendelsesområdet for direktiv 80/777/EØF.

Yderligere tekniske høringer blev afholdt med GESEM/UNESSEM, som repræsenterer mineralvandproducenternes interesser på fællesskabsniveau. Disse gik ind for ajourføringen af direktivet, således som foreslået af Kommissionen med henblik på at bevare dets hovedindhold og at tilpasse det til den nye strategi, idet det skal begrænses til de væsentlige krav og dermed give medlemsstaterne og de økonomiske operatører fleksibilitet.

ISSN 0254-1459

KOM(94) 423 endelig udg.

# DOKUMENTER

DA

10 06

---

Katalognummer: CB-CO-94-448-DA-C

ISBN 92-77-80944-2

---

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer  
L-2985 Luxembourg